第一图书网, tushu007.com

<<翻译研究的语言学探索>>

图书基本信息

书名：<<翻译研究的语言学探索>>

13位ISBN编号：9787810957199

10位ISBN编号：7810957198

出版时间：2006-7

出版时间：上海外语教育

作者：黄国文

页数：250

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

第一图书网, tushu007.com

内容概要

本书是英汉语语篇对比分析方面的专著。
作者从系统功能语言学的角度和方法全面分析了近年来有关英汉语语篇对比的论文和著作，开辟了中国古诗词英汉分析的语言学途径。
本书可供语篇分析、功能语言学、应用语言学芳香的研究生和教师使用，也可供翻译工作者和翻译研究者使用。

第一图书网, tushu007.com

<<翻译研究的语言学探索>>

书籍目录

第1章：绪论：古诗词英译分析的语言学尝试 1.1 引言 1.2 《题西林壁》解读 1.3 选择《题西林壁》的理据 1.4 《题西林壁》的四种英译 1.5 本书各章的内容简介 1.6 《题西林壁》的英译分析 1.7 结语第2章：经验功能分析 2.1 引言 2.2 经验功能简介 2.3 《清明》原文的经验功能分析 2.4 英译的经验功能分析 2.5 几个需要弄清楚的问题 2.6 结语第3章：逻辑功能分析 3.1 引言 3.2 关于逻辑功能 3.3 《清明》一诗的逻辑功能分析 3.4 英译的逻辑功能分析 3.5 意合与形合分析 3.6 结语第4章：人际功能分析 4.1 引言 4.2 人际功能概说 4.3 《清明》一诗的人际功能分析 4.4 英译的人际功能分析 4.5 结语第5章：语篇功能分析 5.1 引言 5.2 语篇功能简介 5.3 原诗的主位结构分析 5.4 英译的语篇功能分析 5.5 结语第6章：言语过程与语篇结构 6.1 引言 6.2 两个系统功能概念 6.3 贾岛的原诗分析 6.4 几种英译本分析 6.5 讨论 6.6 结语第7章：汉英语篇对比研究第8，章：翻译中的“形式对等”第9章：静态与动态的表现第10章：专有名词及其英译第11章：英译中的引述现象第12章：英译中的人称处理问题第13章：英译中的时态选择第14章：结语：翻译研究的功能语言学途径附录1：古诗词英译选附录2：本书论及到的古诗词和英译者参考文献国外翻译研究丛书

第一图书网, tushu007.com

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com